

戴秉国在第三轮中美战略与经济对话开幕式致辞 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/646/2021_2022__E6_88_B4_E7_A7_89_E5_9B_BD_E5_c95_646495.htm

戴秉国国务委员在第三轮中美战略与经济对话联合开幕式上的致辞。美中经济历来是口试的常考话题，需要格外的关注。2011年秋季口译备考的同学们可以来练练了。戴秉国国务委员在第三轮中美战略与经济对话联合开幕式上的致辞 2011年5月9日上午，华盛顿

Remarks by State Councilor Dai Bingguo at the Opening Session of the Third Round of the China-US Strategic and Economic Dialogue Washington DC, 9 May 2011 尊敬的克林顿国务卿和盖特纳财长，尊敬的王岐山副总理，女士们、先生们、朋友们：
Secretary of State Hillary Clinton, Secretary of the Treasury Timothy Geithner, Vice Premier Wang Qishan, Ladies and Gentlemen, Dear Friends, 很高兴来华盛顿出席第三轮中美战略与经济对话。我们这次对话正值中美关系史上一个不同寻常的时间节点：今年是中美开展“乒乓外交”和基辛格博士秘密访华40周年。40年前，中美两国人民的友好意愿和政治家的决断勇气，汇成一股不可阻挡的历史潮流，轰然推开了尘封20多年的中美两国交往的大门，自那以后，世界上再也没有任何力量能够把这扇大门重新关上了。今天，我们相聚在这里，回首过去几十个岁月，展望中美关系更好的未来，我们情不自禁地要向中美关系的破冰者、开拓者和建设者们致以崇高的敬意。我们更要以他们当年那样的远见卓识和开拓精神，推动中美关系的车轮继续滚滚向前。 It is a great pleasure for me to join you at the third round of the China-US

Strategic and Economic Dialogues (S 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com